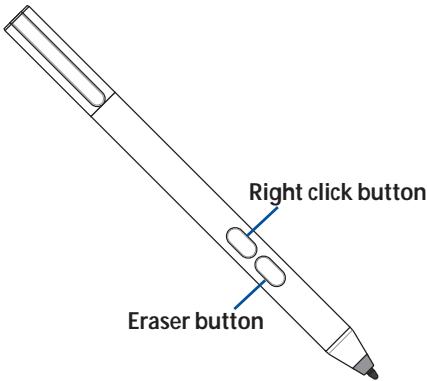




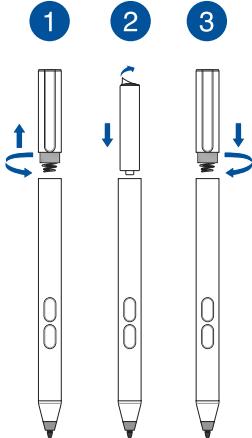
Active stylus SA200H

Q15138 First Edition
August 2019

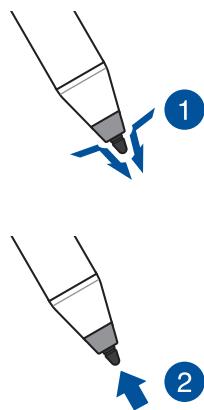
Getting to know your ASUS Pen (Active stylus)



Inserting the battery



Replacing the tip



ENGLISH

Package contents

- ASUS Pen (Model Name: Active stylus SA200H) (Active stylus) x 1
- AAAAA battery x 1
- Replacement tip x 1

Getting to know your ASUS Pen (Active stylus)

You can use the buttons on the stylus to enable the eraser and right-click functions.

Inserting the battery

- Remove the top half of the stylus.
- Remove the sticker and insert the battery, noting the correct polarity.
- Return the top half of the stylus into place.

Replacing the tip

- Use your fingernails to grab the tip and pull it out.
- Insert a replacement tip into the stylus.

繁體中文

包裝內容物

- 華碩觸控筆 (型號：Active stylus SA200H) (主動式電子筆) x 1
- AAAAA 電池 x 1
- 替換筆頭 x 1

認識您的華碩觸控筆 (主動式電子筆)

您可以設定期這些按鈕以啟動橡皮擦與滑鼠右鍵功能。

安裝電池

- 轉下觸控筆的上半部。
- 撕下貼紙並確認正確正負極方向然後放入電池。
- 將觸控筆的上半部鎖回原處。

更換筆頭

- 使用您的指夾住筆頭然後將筆頭取出。
- 安裝替換筆頭。

简体中文

包装内容物

- 华硕触控笔 (型号：Active stylus SA200H) (主动式电子笔) x 1
- AAAAA 电池 x 1
- 替换笔头 x 1

认识您的华硕触控笔 (主动式电子笔)

您可以设置这些按钮以启动橡皮擦与鼠标右键功能。

安装电池

- 转下触控笔的上半部。
- 撕下贴纸并确认正确正负极方向然后放入电池。
- 将触控笔的上半部锁回原处。

更换笔头

- 使用您的指尖夹住笔头然后将笔头取出。
- 安装替换笔头。

FRANÇAIS

Contenu de la boîte

- ASUS Pen (Modèle : Stylet actif SA200H) (Stylet actif) x 1
- Pile AAAA x 1
- Pointe de remplacement x 1

Présentation de votre ASUS Pen (Stylet actif)

Vous pouvez utiliser les boutons du stylet pour activer les fonctions d'effacement et de clic droit.

Insérer la pile

- Retirez la partie supérieure du stylet.
 - Retirez l'autocollant, puis insérez la pile en prenant garde à bien respecter la polarité.
 - Replacez la partie supérieure du stylet.
- ### Remplacer la pointe
- Utilisez vos ongles pour saisir la pointe puis retirez-la.
 - Insérez la nouvelle pointe.

한국어

파키지 내용물

- ASUS 펜 (모델 : 엑티브 스타일러스 SA200H) (액티브 스타일러스) 1 개
- AAAA 배터리 1 개
- 교체 팁 1 개

ASUS 펜 (액티브 스타일러스) 알아보기

스타일러스의 버튼으로 지우개 및 오른쪽 클릭 기능을 사용할 수 있습니다.

배터리 삽입하기

- 스타일러스의 상부 반을 분리합니다.
- 绝缘用의 라バーを取り제거하고 전성을 바르게 맞춰 배터리를 삽입합니다.
- 스타일러스의 상부 반을 원상태로 복구합니다.

팁 교체하기

- 손톱으로 팁을 잡아당겨 끌어냅니다.
- 스타일러스에 교체 팁을 끼웁니다.

RUССКИЙ

العربية

Português do Brasil

естина

Nederlands

فارسی

Obsah balení

- Pero ASUS (Model: aktívno pero SA200H) (Caneta Ativa) x 1
- Baterie AAAA x 1
- Reservepunt vŕxh x 1

Tlačítko na pero Ize aktivovat funkce gumy a pravého klepnutí.

Vložení baterie

- Odstřanete horní polovinu stylusu.
- Sejměte nálepku a vložte baterii tak, aby byla zachována správná polarita.
- Vratte horní polovinu stylusu na místo.

Vým na hrotu

- Uchopte hrot nehty a vysuňte.
- Zasuňte do pera náhradní hrot.

De punt vervangen

- Gebruik uw nagels om de punt te grijpen en het uit te trekken.

محظيات بسته

- ASUS 1 قلم (Model: (ASUS) SA200H) (قلم فعل) 1 باتری AAAA 1 دکمه تغییر (قلم فعل) 1 باتری باتری کلیک راست فعال شود.

تعویض نوک

- برچسب را بردارید و پنچایی را در سینکڑا بگذارید، به همت صفحه بازی کلیک راست فعال شود.
- نوك الالي تلم را در جای خود برگردانید.

تغییر نوک

- از لختهای را برای گرفتن کشیدن آن استفاده کنید.
- پنچایی تلم را در گذارد.

Conteúdo da embalagem

- ASUS Pen (Modelo: caneta Ativa SA200H) (Caneta Ativa) x 1
- Pilha AAAA x 1
- Substituição da ponta x 1

Conhecendo sua ASUS Pen (Caneta Ativa)

Vocé pode usar os botões na caneta para ativar a borracha e as funções de clique duplo.

Inserindo a pilha

- Remova a metade da parte superior da caneta stylus.
- Remova o adesivo e insira a bateria, observando a polaridade correta.
- Retorne a metade da parte superior da caneta stylus.

Substituindo a ponta

- Use suas unhas para pegar a ponta e retirá-la.
- Insira uma ponta substituta na caneta.

Inhoud verpakking

- ASUS-pen (Modelnaam: actieve digitale pen SA200H) (actieve digitale pen) x 1
- AAA-batterij x 1
- Reservepunt x 1

Kennismaken met uw ASUS-pen (aktívni stylus)

U kunt de knopen op de stylus gebruiken om het gum en rechtsklikfuncties in te schakelen.

De batterij plaatsen

- Neem de bovenste helft van de pen af.
- Verwijder de sticker en plaat de batterij en liet hierbij op de juiste polariteit.
- Plaats de bovenste helft van de pen terug.

De punt vervangen

- Gebruik uw nagels om de punt te grijpen en het uit te trekken.
- Plaats een reservepunt in de stylus.



Active stylus SA200H

עברית	Magyar	Indonesia	Português	Polski	Română
<p>µ</p> <ul style="list-style-type: none"> Γραφιδά της ASUS (όνομα μοντέλου: Ενεργή γραφιδά SA200H) (Ενεργή γραφιδά x 1) Μπαταρία AAAA x 1 Μυτή αντικατόστασης x 1 <p>ASUS ()</p> <p>Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά στη γραφιδά για να ενεργοποιήσετε τη γόμα και τις λειτουργίες δεξιών χεων.</p> <p>µ</p> <ol style="list-style-type: none"> Αφαιρέστε το άνω μισό της γραφιδάς. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο και εισάγετε τη μπαταρία, προσθέτος να έχετε τη σωστή πολικότητα. Τοποθετήστε το άνω μισό της γραφιδάς στη θέση του. <p>µ</p> <ol style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε τα νύχια σας για να πάσσετε τη μέτρη και να την τραβήξετε προς τα έξω. Εισάγετε μία μύτη αντικατόστασης στη γραφιδά. 	<p>כונל אארהו ס.ט.ן ASUS ס.ט.ן Active SA200H 1 x (Active stylus) 1 x AAAA ת'ל'וֹן 1 x הפול'הן נ'בַּעַת</p> <p>ודריך ישימוש בעט (Active stylus) ASUS ו.ן של שטחן האג'ה צ'ד'ר א.ת'ר'ה ימ'ינ'ת</p> <p>הכטוטה לה</p> <p>.1 ג'ה'ל'ה ג'ה'ל'ה .2 ג'ה'ל'ה ג'ה'ל'ה .3 ג'ה'ל'ה ג'ה'ל'ה</p> <p>החלפת הקשה ע.ן ג'ה'ל'ה א.וח'ה .1 ג'ה'ל'ה י.צ'ו.י.י.י. .2 ג'ה'ל'ה ב.ר'ב .3 ג'ה'ל'ה ע.ג'ה</p> <p>Az ASUS toll (Active stylus) megismerése Az érintőtoll gombjaival bekapsolhatja a radít és a jobbkattintásos funkciókat.</p> <p>Elem behelyezése</p> <ol style="list-style-type: none"> Vegye le az érintőtoll felső részét. Távolítsa el a matricát, és helyezze be az akkumulátort a megfelelő irányban. Helyezze vissza az érintőtoll felső részét. <p>A tollhegy kicserélése</p> <ol style="list-style-type: none"> Húzza ki a tollhegyet a körmevel. Helyezze be a csere-tollhegyet az érintőtollba. <p>Mengenial ujung</p> <ol style="list-style-type: none"> Gunakan kuku jari untuk merahasi ujung dan merentiknya keluar. Masukkan ujung pengganti ke dalam stylus. 	<p>Isi kemasan</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 db ASUS toll (Tipusnév: Active stylus SA200H) (Active stylus) x 1 AAAA elem x 1 Csere-tollhegy x 1 <p>Az ASUS toll (Active stylus) megismerése</p> <p>Conheça a sua Caneta ASUS (Caneta Ativa)</p> <p>Anda bisa menggunakan tombol-tombol ini untuk mengaktifkan fungsi penghapus dan klik kanan.</p> <p>Memasukkan baterai</p> <ol style="list-style-type: none"> Lepas bagian atas stylus. Lepas stiker dan masukkan baterai, perhatikan polaritas yang benar. Kembalikan bagian atas stylus pada tempatnya. <p>Inserir a pilha</p> <ol style="list-style-type: none"> Remova a parte superior da caneta para ativar a borraça e as funções de clique com o botão direito. Volte a colocar a parte superior da caneta. <p>Substituir a ponta</p> <ol style="list-style-type: none"> Utilize as suas unhas para agarrar e retirar a ponta. Insira a ponta de substituição na caneta. <p>Wymiana koćwki</p> <ol style="list-style-type: none"> Chwyć końcówkę paznokciami i wyciągnij ją. Włóz wymienną końcówkę do rysika. 	<p>Zawarto opakowania</p> <ul style="list-style-type: none"> Caneta ASUS (Nazwa modelu: stylus Aktif SA200H) (stylus Aktif) x 1 Bateria AAAA x 1 Ponta de substituição x 1 <p>Poznajemy pióro ASUS (stylus aktywny)</p> <p>Za pomocą przycisków na rysiku można włączyć funkcje gumki i kliknięcia prawym przyciskiem myszy.</p> <p>Wkładanie baterii</p> <ol style="list-style-type: none"> Zdejmij górną połowę rysika. Usuń naklejkę i włóż baterię, uwazając na prawidłowy kierunek biegundu. Umieść górną połowę rysika ponownie na miejscu. <p>Introducerea bateriei</p> <ol style="list-style-type: none"> Îndepărtați jumătatea de sus a stiloului. îndepărtați autocolantul și introduceți bateria, respectând polaritatea. Reasezați jumătatea de sus a stiloului în locul lui. <p>Inlocuirea vârfului</p> <ol style="list-style-type: none"> Apucați vârful cu unghile și trageți-l afară. Introduceți un vârf de înlocuire în stylus. 	<p>Con inutul pachetului</p> <ul style="list-style-type: none"> ASUS Pen (Nume model: stylus Activ SA200H) (stylus Activ) x 1 Baterie AAAA x 1 Vârf de înlocuire x 1 <p>Familiarizarea cu dispozitivul ASUS Pen (stylus activ)</p> <p>Puteți folosi butoanele de pe stylus pentru a activa radiera și funcțiile disponibile prin clic dreapta.</p> <p>Introducerea bateriei</p> <ol style="list-style-type: none"> Îndepărtați jumătatea de sus a stiloului. îndepărtați autocolantul și introduceți bateria, respectând polaritatea. Reasezați jumătatea de sus a stiloului în locul lui. <p>Inlocuirea vârfului</p> <ol style="list-style-type: none"> Apucați vârful cu unghile și trageți-l afară. Introduceți un vârf de înlocuire în stylus. 	

Español	Sloven ina	ไทย	Notices						
<p>Contenido del paquete</p> <ul style="list-style-type: none"> ASUS Pen (Nombre de modelo: lápiz activo SA200H) (lápiz activo) x 1 Pila AAAA x 1 Punta de repuesto x 1 <p>Familiarizarse con su ASUS Pen (lápis activo)</p> <p>Puede utilizar los botones del lápiz para habilitar el borrador y las funciones contextuales.</p> <p>Insertar la pila</p> <ol style="list-style-type: none"> Quite la parte superior del estilógrafo. Quite la pegatina e inserte la batería teniendo en cuenta la polaridad correcta. Vuelva a colocar la parte superior del estilógrafo en su lugar. <p>Cambiar la punta</p> <ol style="list-style-type: none"> Utilice las uñas para agarrar la punta y extráigala. Inserte una punta de repuesto en el lápiz. 	<p>Obsah balenia</p> <ul style="list-style-type: none"> Pero ASUS (ime modela: aktívny dotykové pero SA200H) (aktívne dotykové pero) 1 ks Bateria velkosti AAAA x 1 Náhradný hrot, 1 ks <p>Oboznámyť sa so svojím perom ASUS (aktívne dotykové pero)</p> <p>Guru môžete povoliť stačením tlačidla až na dotykovom peru a pomocou funkcií pravého tlačidla myši.</p> <p>Vloženie batérie</p> <ol style="list-style-type: none"> Z dotykového pero odstráňte hornú časť. Odstráňte nálepku, vložte bateriu a vŕšajte si správnu polaritu. Na dotykové pero znova založte hornú časť. <p>Výmena hrotu</p> <ol style="list-style-type: none"> Hrot uchopte prstami a vytiahnite ho von. Do dotykového pero vložte náhradný hrot. 	<p>รายการในกล่องบรรจุ</p> <ul style="list-style-type: none"> ASUS Pen (ชื่อรุ่น: แล็ปท็อป สไลล์ส SA200H) (ปากกาสัมผัส) x 1 แบตเตอรี่ AAAA x 1 หัวเปลี่ยน x 1 <p>การติดตั้งปากกาสัมผัส ASUS Pen (แล็ปท็อป สไลล์ส) ของคุณ</p> <p>คุณสามารถใช้บานหนาสไลล์สเพื่อบีบเข้าหากันที่ช่องบานและ การคลิกขวา</p> <p>การเปลี่ยนหัวปากกา</p> <ol style="list-style-type: none"> กดครึ่งหนึ่งของสไลล์สออก แกะสติ๊กเกอร์ออก และ ใส่แบบเดิมๆ อย่างระดับช่วงที่ต้องการ ใส่หัวเปลี่ยนใหม่ ลง สไลล์ส <p>การเปลี่ยนหัว</p> <ol style="list-style-type: none"> ใช้มือของคุณหักหัวไปทิ้งลง นำหัวเปลี่ยนเข้าไปในสไลล์ส 	<p>Simplified EU Declaration of Conformity:</p> <p>ASUSTek Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/52/EU. Full text of EU declaration of conformity available at: www.asus.com/support.</p> <p>CE RF:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Function</th> <th>Frequency</th> <th>H-Field strength (at 10 m)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Active stylus</td> <td>31 KHz</td> <td>51BuA/m</td> </tr> </tbody> </table> <p>FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT</p> <p>EQUIPMENT AUTHORIZATION REQUIREMENT.</p> <p>Devices operating below 490 kHz in which all emissions are at least 40 dB below the limits in \$15.209 shall be verified pursuant to the procedures in Subpart J of part 2 of this chapter prior to marketing. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. <p>This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. <p>CAUTION:</p> <p>Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p>Compliance Statement of Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)</p> <p>This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p>ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America) Address: 48720 Kato Rd, Fremont, CA94538, USA Telephone: +15092505083 Fax: +15092388711 Website: www.usasus.com.tw Technical Support Telephone: +862228943447 Support Fax: +862228970698 Online support: www.usasus.com/support/</p> <p>ASUS COMPUTER GmbH (Germany and Austria) Address: Harkort Str. 21-23, D-40880 Ratingen, Germany Telephone: +492102959111 Website: www.usasus.com Online contact: de@usasus.com Technical Support Telephone (Component): +491805101923* Telephone (System/Notebook/Eee/LCD): +491805101920* Fax: +492102959911 Online support: www.usasus.com/support/</p> <p>ANSWER</p> <p>*Available on this site is an online Technical Inquiry Form that you can fill out to contact technical support. ** EUR 0.14/minute from a German fixed landline; EUR 0.42/minute from a mobile phone.</p> <p>ANSWER</p> <p>: Бесплатный федеральный номер для звонков по России: 8-800-100-2787 Номер для пользователей в Москве: +7(495)231-1999 8-800-100-2787 www.asus.ru www.asus.com/ru/support</p>	Function	Frequency	H-Field strength (at 10 m)	Active stylus	31 KHz	51BuA/m
Function	Frequency	H-Field strength (at 10 m)							
Active stylus	31 KHz	51BuA/m							

Türkçe
<p>Paket içeriği</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 tane ASUS Kalemleri (Model Adı: Etkin uçlu SA200H) (Etkin uçlu) AAAA pil x 1 Yedek uç x 1 <p>ASUS Kalemlerini (Etkin Uçlu) Tanıma</p> <p>Silgi ve sağı tiklatma işlevlerini etkinleştirmek için elektronik kalemlerde bulunan düğmeleri kullanılabılır.</p> <p>Pili takma</p> <ol style="list-style-type: none"> Kalemnin üst yarısını çıkarın. Etketi çıkarıp, doğru kutupsallığı dikkat ederek pilin takın. Kalemnin üst yarısını yerine takın. <p>Ucu tırılması</p> <ol style="list-style-type: none"> Ucu yakalayıp dışarı çekmek için tırnaklarını kullanın. Elektronik kaleme bir yedek uç takın.

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBDE)	多溴二苯醚 (PBDE)
控制板及器件	x	o	o	o	o	o
金属部件	x	o	o	o	o	o
塑料部件	x	o	o	o	o	o
其他及其配件	x	o	o	o	o	o

本表格根据 SJ/T11364 的规定编制。
表示该有害物质在该部件的所有原材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限值要求以下。
x 表示该有害物质在该部件的某一特定材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限值要求，该部件仍符合欧盟指令 2011/65/EU 的规定。
备注：此产品所标示之环保使用期限，系指在一般正常使用状况下。

「產品之限用物質含有情況」之相關資訊，請參考下表

單元	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六價鉻 (Cr VI)	多溴聯苯 (PBDE)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電池	—	○	○	○	○	○
筆	—	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○

備註 1.“○”係指該項物料之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備註 2.“x”係指該項物料為排除項目。

15060-OPL0000

